

### Revestimiento de piso de lujo con Tecnología Diamond 10® Natural Creations® | Vivero™ Óptimo | Vivero™ Muy bueno

*A continuación indicamos las pautas para el mantenimiento del Revestimiento de piso de lujo con revestimiento de Tecnología Diamond 10. Se basan en la experiencia general del uso de los métodos establecidos y los materiales de limpieza. Es importante que estas pautas se observen atentamente.*

*En definitiva, las condiciones locales del lugar determinarán los procedimientos específicos de mantenimiento y la frecuencia necesaria. El proveedor del mantenimiento tiene la responsabilidad de establecer el(los) programa(s) de mantenimiento que atiendan las exigencias del(los) espacio(s) y las necesidades de las instalaciones.*

Todos los revestimientos flexibles para piso requieren mantenimiento. La frecuencia con que debe brindarse mantenimiento a los pisos depende en gran medida de los factores que se describen a continuación. Planificar y llevar a cabo programas de mantenimiento regular y bien organizados protege el piso disminuyendo el desgaste, preserva la apariencia atractiva del piso y por último prolonga la vida útil del mismo.

#### ▪ **Cómo determinar/adaptar un programa de mantenimiento**

Antes de establecer un programa de mantenimiento, existen una cantidad de factores que deben tenerse en cuenta para determinar los métodos más adecuados y eficaces desde el punto de vista del costo. Es crucial que se elijan los métodos de mantenimiento de cada piso y área solo en función de una evaluación cuidadosa con respecto a lo siguiente:

- **Expectativas del usuario final**  
¿Qué se considera un nivel de apariencia aceptable por parte del usuario, clientes, personal o usuario final? ¿Cuál es el nivel de brillo deseado? ¿Intenso o poco brillo?
- **Tipo de instalaciones y ubicación del revestimiento para piso.**  
Las entradas, vestíbulos salones de clases, filas en las cajas registradoras y áreas donde se hacen giros pueden requerir limpieza más frecuente que las áreas de menor circulación en otras partes o los niveles superiores del edificio.
- **Tipo de circulación/volumen y suciedad**  
Los tipos de circulación y los volúmenes en las entradas y corredores variarán significativamente con respecto al de los salones de clase y las filas de la caja registradora. La suciedad y la arenilla que ingresa desde el exterior puede diferir significativamente de la suciedad y los derrames de productos químicos que pueden ocurrir en un laboratorio o en una sala de emergencia.
- **Color/diseño del revestimiento para piso**  
El color y el diseño pueden tener un impacto significativo en la apariencia del piso y cuando se elige adecuadamente, puede contribuir a disimular la suciedad y las manchas. Los tonos medios son mejores opciones que los colores claros u oscuros. Los diseños complejos/con mayor contraste ocultarán mejor la suciedad y las manchas que los unicolor/monolíticos.
- **Recursos/equipo/productos químicos/personal/presupuesto**  
¿Se encuentra disponible un personal de mantenimiento adecuadamente capacitado?  
¿Están disponibles las piezas de equipo adecuadas? (implementos para restregar, pulir, trapeadores, almohadillas, etc.).  
¿Están disponibles los productos químicos adecuados?  
¿Cuál es el presupuesto?
- **Circulación especial/calzado especial**  
Las áreas sujetas a arrastre frecuente de carga representan un ambiente diferente al de un área de juegos para niños o un corredor en una escuela primaria.

## Maintenance Recommendations for Resilient Flooring

### Cuidado y mantenimiento preventivo

El control de la arenilla y de la suciedad es fundamental para prolongar el aspecto atractivo de cualquier piso. La suciedad o la arenilla es cualquier material, e incluye tierra, piedras, arena y arcilla que se deposita en el piso como resultado de la circulación comercial normal. La mejor forma de controlar la arenilla es usando apropiados tapetes de paso con buen mantenimiento. Los estudios a través de los años han demostrado que los sistemas de tapetes de paso colocados en las entradas y adecuadamente conservados disminuyen significativamente la cantidad de suciedad y agua que se arrastra al edificio. Menos tierra significa menos desgaste, retención de apariencia por más tiempo, mayor vida de servicio y reducción de costos de mantenimiento.

Los tapetes de paso recomendados deben:

- Tener un diseño de superficie abierto con alto grado de fricción para retirar y atrapar las partículas de la suela de los zapatos.
- Ser usadas en todas las entradas, interiores o exteriores y ser al menos del ancho de la entrada y de 8 a 12 pies (2.4 m a 3.6 m) de largo.
- Tener un respaldo que no manche el piso.
- Limpiarse y aspirarse regularmente y sacudirse o lavarse con frecuencia.

Aún cuando los o tapetes de paso retienen una cantidad substancial de arenilla o suciedad, algo de esto siempre ingresará al edificio. Aspirar regularmente, trapear o pasar el trapeador en seco contribuirá a controlar este tipo de arenilla.

### Bases de los muebles (patas, plataformas móviles, ruedas, etc.)

La selección y el cuidado adecuado de las bases de los muebles es importantes para el mantenimiento y la retención de la apariencia de todo tipo de revestimiento de pisos. A continuación indicamos algunas pautas que se deben considerar:

- El área de contacto debe ser suficientemente extensa para distribuir la carga equitativamente, sin dañar el piso.
- El área de contacto debe ser suave y plana para proveer un contacto completo y no debe tener salientes, irregularidades, asperezas, depresiones, líneas de molde, tierra incrustada, arenilla, etc.
- Todos los bordes deben estar ligeramente redondeados para prevenir daños si se colocan brevemente en un borde.
- Las bases deben estar construidas con materiales que no manchen.
- Las bases deben recibir mantenimiento adecuado. Las bases de muebles faltantes o que estén desgastados deben ser remplazados.

Los muebles, electrodomésticos, equipos, etc. deben estar nivelados adecuadamente para que todas las bases se apoyen completamente y estén firmes sobre el piso todo el tiempo.

### Otros consejos prácticos de mantenimiento para mejores resultados

- Los revestimientos de piso recién instalados no deben estar expuestos a cargas rodantes durante al menos 72 horas después de la instalación para permitir que el adhesivo se fije y seque.
- Si es necesario mover instalaciones o electrodomésticos pesados sobre ruedas o plataformas móviles, el revestimiento de piso debe protegerse con una lámina de madera contrachapada de 1/4" (6.4 mm) o más, tableros duros u otro tipo de paneles subyacentes. Si se continúan haciendo otros trabajos en la obra, considere usar una cubierta protectora tal como el papel Kraft sin teñir para proteger de daños el piso nuevo.
- No lave con líquido, restriegue con máquina ni decape el piso durante al menos cinco días después de la instalación. Esto es para prevenir que el exceso de humedad interfiera con la adherencia del pegamento y/o los tratamientos en las uniones.
- No se recomienda el uso de decapantes agresivos para aplicación y retiro con trapeador ni los decapantes que no requieren de restregado ni enjuague en pisos de baldosas que tengan menos de 2 años de antigüedad, porque pueden afectar la unión del adhesivo.
- Cuando realice mantenimiento en húmedo, siempre use señalizaciones adecuadas y prohíba la circulación hasta que el piso esté completamente seco.
- No use cantidades excesivas de líquido durante el mantenimiento.
- No use almohadillas marrones o negras ni cepillos equivalentes o de cerdas duras ni cepillos muy abrasivos en ningún revestimiento de piso flexible de Armstrong.

## Recomendaciones de mantenimiento para el revestimiento de piso de lujo con Tecnología Diamond 10®

Natural Creations® | Vivero™ Óptimo | Vivero™ Muy bueno

**Natural Creations®, Vivero™ Óptimo, y Vivero™ Muy bueno con Tecnología Diamond 10® se fabrica con un acabado de uretano de alto rendimiento, impregnado con diamante que proporciona resistencia excepcional a los raspones, manchas y roces, características de mantenimiento mejoradas, y opciones de mantenimiento para el usuario final. Donde sea pertinente, el acabado requerirá restregado con un limpiador neutro para promover la impregnación de limpiadores desinfectantes y asegurar la impregnación y adhesión adecuada de los pulimentos/acabados para pisos acrílicos.**

### Para mejores resultados:

- Los revestimientos de piso recién instalados no deben estar expuestos a cargas rodantes durante al menos 72 horas después de la instalación para permitir que el adhesivo se fije y seque.
- Si es necesario mover instalaciones o electrodomésticos pesados sobre ruedas o plataformas móviles, el revestimiento de piso se debe proteger con una lámina de madera contrachapada de 1/4" (6.4 mm) o más, tableros duros u otro tipo de paneles subyacentes. Si se continúan haciendo otros trabajos en la obra, considere usar una cubierta protectora tal como el papel Kraft sin teñir para proteger de daños el piso nuevo.
- No lave con líquido, restriegue con máquina ni decape el piso durante al menos cinco días después de la instalación. Esto es para prevenir que el exceso de humedad interfiera con la adherencia del pegamento y/o los tratamientos en las uniones.
- Cuando realice mantenimiento en húmedo, siempre use señalizaciones adecuadas y prohíba la circulación hasta que el piso esté completamente seco.
- No se recomienda el uso de decapantes agresivos para aplicación y retiro con trapeador ni los decapantes que no requieren de restregado ni enjuague en pisos de baldosas que tengan menos de dos años de antigüedad, porque pueden afectar la unión del adhesivo.
- No use cantidades excesivas de líquido durante el mantenimiento.
- Se recomienda el uso de cepillos para restregar que penetren en la superficie texturizada y eliminen la suciedad, las partículas y los residuos.
- No use almohadillas marrones o negras ni cepillos equivalentes o de cerdas duras ni cepillos muy abrasivos en ningún revestimiento de piso flexible de Armstrong.
- Haga uso de un programa adecuado de tapetes de entrada afuera de las puertas de ingreso para reducir la cantidad de suciedad que ingresa a la edificación.
- No lustre en seco ni bruña la superficie no pulida de estos productos de revestimiento de piso. Los productos de revestimiento de piso LVT que se lustran en seco o bruñen a alta velocidad deben tener una base suficiente de pulimento (5 a 7 capas). Los pisos también deberán estar limpios y secos antes de bruñirlos. Cualquier suciedad residual en el piso antes de bruñirlos se incrustará en el acabado, lo cual ocasionará decoloración.
- Cuando elija la Opción de pulido para estos productos, las características hidrofóbicas de su revestimiento de alto rendimiento requieren que el producto se restriegue primero con una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong) usando una máquina giratoria de un solo disco (300 rpm o menos) equipada con una almohadilla 3M™ azul para restregar o cepillo equivalente.
- Para aplicaciones de usuario final donde se utilicen sustancias químicas habitualmente en el piso como parte de un protocolo de desinfección estricto y no se pulirá el piso; para garantizar la impregnación adecuada de estos limpiadores desinfectantes, el piso se debe restregar a fondo con una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong) usando una máquina giratoria de un solo disco (300 rpm o menos) equipada con una almohadilla 3M™ azul para restregar o cepillo equivalente.

## Maintenance Recommendations for Resilient Flooring

### Opción de bajo mantenimiento: Opción de No pulir – No lustrar

#### A. Mantenimiento inicial y preparación para la circulación de tipo comercial

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso para retirar completamente todo el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos sueltos.
2. Elimine todo el residuo del pegamento seco con un paño blanco limpio humedecido con alcoholes minerales, siguiendo atentamente las advertencias del envase.
3. Limpie el piso con un trapeador humedecido con una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 a 8) tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong.
4. Si es necesario, restriegue el piso con una máquina giratoria o restregadora automática (300 rpm o menos) usando una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong) y un cepillo para restregar adecuado (con una agresividad equivalente a la almohadilla 3M™ roja o similar para restregado ligero, o 3M™ azul o similar para restregado profundo). Se recomienda el uso de cepillos para restregar en productos de LVT para que penetren en la superficie texturizada y eliminen la suciedad, las partículas y los residuos.
5. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.

#### B. Mantenimiento diario/periódico

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso diariamente para retirar el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos que pudiesen dañar el piso y quedar incrustados.
2. Trapee tópicamente según sea necesario. Cualquier derrame debe limpiarse de inmediato.
3. Trapear el piso mojado debe hacerse regularmente o a diario, dependiendo de la circulación y de los niveles de suciedad en el área. Use una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 to 8) tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong.

#### C. Mantenimiento periódico

1. Cuando sea necesario después de barrer, pasar el trapeador seco o aspirar, restriegue el piso con una máquina giratoria o restregadora automática (300 rpm o menos) usando una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong) y la almohadilla adecuada o cepillo para restregar (agresividad equivalente a la almohadilla 3M™). Se recomienda el uso de cepillos para restregar en productos de LVT para que penetren en la superficie texturizada y eliminen la suciedad, las partículas y los residuos.
2. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.

### Uso de limpiadores desinfectantes/germicidas en el revestimiento de Tecnología Diamond 10®

Para aplicaciones de usuario final donde se utilicen rutinariamente sustancias químicas desinfectantes/germicidas en el piso como parte de un protocolo estricto de desinfección de superficie, para garantizar la impregnación de estos tipos de limpiadores, la superficie de fábrica del piso se debe restregar a fondo con un limpiador neutro adecuadamente diluido, utilizando una máquina giratoria (300 rpm o menos) equipada con una almohadilla 3M™ azul para restregar o cepillo equivalente.

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso para retirar completamente todo el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos sueltos.
2. Si fuese pertinente, elimine todo el residuo del pegamento seco con un paño blanco limpio humedecido con alcoholes minerales, siguiendo atentamente las advertencias del envase.
3. Restriegue el piso con una máquina giratoria o restregadora automática usando una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong) y una almohadilla 3M™ azul.
4. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.

### Opción de pulido

#### A. Mantenimiento inicial y preparación para la circulación de tipo comercial

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso para retirar completamente todo el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos sueltos
2. Elimine todo el residuo del pegamento seco con un paño blanco limpio humedecido con alcoholes minerales, siguiendo atentamente las advertencias del envase.
3. Restriegue una vez con un limpiador de piso y una almohadilla azul para restregar. Esto activará la superficie para permitir la impregnación y la adhesión del pulimento. Como con todos los pisos pulidos, el rendimiento del piso es igual al rendimiento del pulimento.
4. Aplique de 3 a 5 capas de pulimento de alta calidad para pisos comerciales tal como el Pulimento para pisos comerciales S-480 de Armstrong®. En áreas donde el revestimiento de piso esté expuesto a una circulación intensa y/o a agentes que manchen, se recomienda la aplicación de una o dos capas de un sellador resistente a las manchas tal como el Sellador de pisos comerciales S-495 de Armstrong antes de la aplicación del pulimento.

#### B. Mantenimiento diario/periódico

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso diariamente para retirar el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos que pudiesen dañar el piso y quedar incrustados.
2. Trapee tópicamente según sea necesario. Cualquier derrame debe limpiarse de inmediato.
3. Trapear el piso en húmedo debe hacerse regularmente o a diario, dependiendo de la circulación y los niveles de suciedad en el espacio. Use una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 a 8) tal como el Limpiador de pisos de uso comercial S-485 de Armstrong®.

#### C. Mantenimiento periódico

1. Cuando sea necesario, después de barrer, trapear en seco o aspirar, restrieue el piso con máquina (300 rpm o menos) usando una solución de detergente neutro (pH 6 a 8) adecuadamente diluido tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong y la almohadilla 3M™ adecuada para restregar (3M™ roja o similar para restregado ligero, o 3M™ azul o similar para restregado profundo) o cepillo equivalente. Se recomienda el uso de cepillos para restregar en productos de LVT para que penetren en la superficie texturizada y eliminen la suciedad, las partículas y los residuos.
2. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.
3. Si es necesario puede aplicar capas adicionales de pulimento para pisos en este momento. Si existe suficiente base de pulimento (3 a 5 capas) aún en el piso, pula, pula con aerosol o lustre para restituir el brillo.

#### D. Mantenimiento de restauración: Decapado del acabado/pulimento del piso existente

1. Mezcle la solución decapante a la dilución adecuada, dependiendo de la acumulación del acabado en el piso.
  - Aísle las áreas que va a decapar.
  - Aplique uniformemente abundante cantidad de solución con un trapeador.
  - Deje que la solución decapante permanezca en el piso durante el tiempo recomendado por el fabricante.
  - Mantenga mojadas las áreas que va a decapar. Moje de nuevo si es necesario.
2. Restriegue el piso con máquina (300 rpm o menos) y un cepillo para restregar (con una agresividad equivalente a una almohadilla (3M™ azul o similar) para deshacer la película de pulimento. No deje que la solución decapante seque en el piso.
3. Remueva la solución decapante sucia con una aspiradora de líquidos o un trapeador. CONSEJO PRÁCTICO: Rocíar agua limpia sobre la solución decapante sucia contribuirá a lograr una eliminación más completa.
4. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.
4. Aplique de 3 a 5 capas de pulimento de alta calidad para pisos comerciales tal como el Pulimento de pisos comerciales S-480 de Armstrong. En áreas donde el revestimiento de piso esté expuesto a una circulación intensa y/o a agentes que manchen, se recomienda la aplicación de una o dos capas de un sellador resistente a las manchas tal como el Sellador de pisos comerciales S-495 de Armstrong antes de la aplicación del pulimento.

## Maintenance Recommendations for Resilient Flooring

F-10202NC.Vivero

© 2019 AFI Licensing LLC.

Armstrong® y el logotipo de Armstrong son marcas comerciales de AWI Licensing LLC.

Todas las otras marcas comerciales son propiedad de Armstrong Flooring, Inc. o sus subsidiarias.

3M® es una marca comercial registrada de 3M.